

AMBASSADE DE LA  
REPUBLIQUE RWANDAISE



EMBASSY OF THE  
REPUBLIC OF RWANDA

*Directrice des Services  
Général*

*Traiter rapidement  
ce dossier et le transmettre  
au MINIFOPRA et MINAFFET*

OUR REF: VIII/1/512/98

YOUR REF:

TEL AVIV, 6 Mutarama 1998

A traiter par	
Date entrée	9/3/98
N° Classement	11.3.98

Nyakubahwa Minisitiri w'Urubyiruko,  
Siporo no kwigisha imyuga iciriritse  
B.P. 1044

KIGALI/RWANDA.

Binyujijwe kuri Nyakubahwa  
Minisitiri w'Ububanyi n'Amahanga  
n'Ubutwererane  
B.P. 179

KIGALI/Rwanda.

Impamvu: Amahugurwa  
muri Israel (1998)

Nyakubahwa Minisitiri,

Nkuko twabigejeje kuri Minisitiri w'Abakozi ba leta n'Umurimo  
mu rwandiko rwaçu no. VIII/1/508/97 rwo kuri 29 Ukuboza 1997,  
tubohereje gahunda y'amahugurwa azabera muri Israel muri uyu mwaka.

Icyo tugamije ni ukugirango dossiers z'abasaba kuza muri ayo  
mahugurwa zijye zitugeraho mbere y'igihe (byibura amezi 2 mbere yuko  
ihugurwa ritangira).

Bityo rero, kubera ko gahunda n'ubwoko bw'ayo mahugurwa  
ku mwaka wose bizwi kugeza ubu, abarobanuriwe buri hugurwa bakwiye  
gushyikiriza ibyangombwa bisabwa inzego zibishinzwe (MINIFOP:  
kujonjora, MINAFFET: kubitwoherereza).

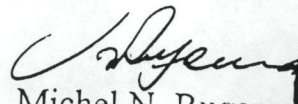
.../2



N.B.: Minaffet izajya itwoherereza ibyo byangombwa idaciye i Kinshasa nkuko byakorwaga.

Kugirango amahirwe yo kurobanurwa n'abateguye amahugurwa (MASHAV/Isiraheli) yiyongere, abasaba kuyitabira bagomba kuba bujuje ingingo zose zitegetswe kuri buri hugurwa.

Mugire amahoro,

  
Michel N. Rugema  
AMBASADERI



Bimenyeshejwe:

- Minisitiri w'Abakozi ba  
Leta n'Umurimo  
KIGALI.

Imigereka

Ibisobanuro ku mahugurwa



## DEVELOPPEMENT SOCIAL ET ECONOMIQUE

### \* Affermissement Economique de la Femme par les Coopératives

Institut International - Histadrout, Kfar Saba

4.5.98 - 2.6.98

**Programme:**

Introduction aux coopératives; coopératives en milieu urbain et rural; le rôle de la femme dans le processus du développement; la coopérative - approches générales; problèmes de gestion et de financement des coopératives; le membre, sa participation; la part sociale, la rémunération du membre pour sa participation; les femmes et les coopératives d'épargne et de crédit comme outil de développement; le rapport crédit-production; le crédit rural et le crédit urbain au service de projets de production créateurs de revenus en secteurs formel et informel.

**Conditions d'admission:**

Destiné aux dirigeants de coopératives et des mouvements coopératifs, aux chercheurs et responsables d'institutions gouvernementales dans le domaine du développement des coopératives d'épargne et de crédit.

### Leadership Development of Youth through Non-formal Education

International Institute - Histadrut, Kfar Saba

23.11.98 - 17.12.98

**Program of the Course:**

Principles and practices of non-formal education. Community intervention strategies. Social-psychology of adolescence. The integration of marginalized youth. Curriculum development. Vocational training; community service; recreation, youth movements. Leadership skills - communication, planning, management, decision-making.

**Requirements for Admission:**

Designed for young leaders, activists and officials in non-governmental and governmental organizations concerned with developing non-formal education programmes aimed at enhancing the skills and capabilities of young people and must be able to speak, read and write in English.

### \* Psychological and Physical Rehabilitation in the Community

The Golda Meir Mount Carmel International Training Centre - MCTC, Haifa

24.11.98 - 18.12.98

**Program of the Workshop:**

Identifying various populations in need of rehabilitation. Understanding the complexity of coping with being handicapped as an individual and in society. Approaches to rehabilitation. Psycho-social aspects. Analysing government policy towards rehabilitation. Observation visits.

**Requirements for Admission:**

The workshop is open to 30 male and female, who hold senior positions in governmental and non-governmental organizations and are responsible for managing or planning rehabilitation services. Candidates should have completed academic studies or equivalent professional training, with at least 5 years of work experience in this field and a good command of written and spoken English.